





































Old Persian Script Transliterated Into West-Syriac 33

Old Persian	Value	West-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܟܘܐ
	xa	ܟܝܐ
	ga	ܟܝܐ
	gu	ܟܝܐ
	ča	ܟܝܐ
	ja	ܟܝܐ
	ji	ܟܝܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܘܐ
	θa	ܬܝܐ
	ça	ܬܝܐ
	da	ܬܝܐ
	di	ܬܝܐ
	du	ܬܝܐ

Old Persian	Value	West-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܘܐ
	pa	ܢܘܐ
	fa	ܢܘܐ
	ba	ܢܘܐ
	ma	ܡܐ
	mi	ܡܝܐ
	mu	ܡܝܐ
	ya	ܢܐ
	ra	ܪܐ
	ru	ܪܘܐ
	la	ܠܐ
	va	ܠܐ
	vi	ܠܐ
	sa	ܠܐ
	ša	ܠܐ
	za	ܠܐ
	ha	ܠܐ

Author: Ashur Cherry
York University
Title: *Old Persian Script
Transliterated Into West-Syriac 33*
Publisher: Toronto, Ontario
Copyright: 2021
Ref. No.: 5080

References

Brock, Sebastian P. (Editor) ***The Hidden Pearl: The Syrian Orthodox Church and Its Ancient Aramaic Heritage Volume I***. Roma: Trans World Film Italia, ©2001.
pp. 35, 38, 40, 57.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) “Old Persian Characters.”
The World's Writing Systems. New York: Oxford University Press,
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. “Old-Persian Syllabary.” ***Semitic Writing from Pictograph to Alphabet***. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. “The Old Persian Script.” ***Cuneiform***. Berkeley, CA: University
of California Press, ©1987. p 47.

Dedication

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch
of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March
26, 2015, with love, respect, and appreciation.